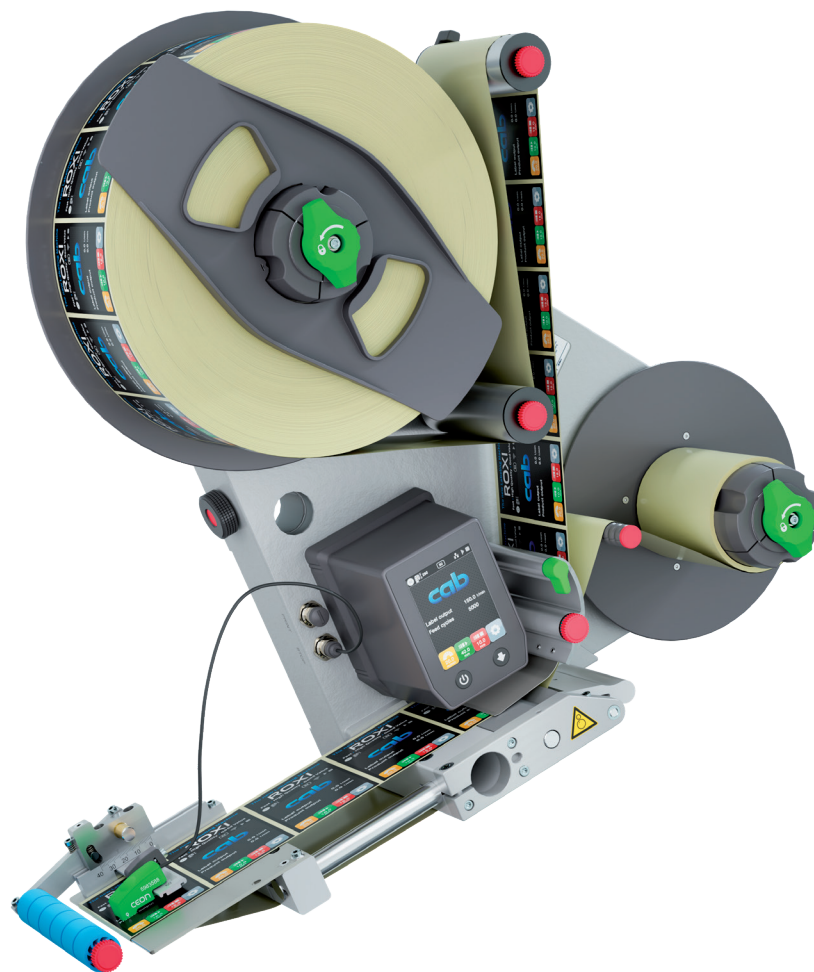


Serviceanleitung



Etikettiergerät

ROXI

Familie	Typ
Etikettiergerät ROXI	60L
	120L
	180L
	60R
	120R
	180R

Ausgabe: 08/2026 - Art.-Nr. 9004305.130

Urheberrecht

Diese Dokumentation sowie Übersetzungen hiervon sind Eigentum der cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

Das Reproduzieren, Verarbeiten, Vervielfältigen oder Verbreiten im Ganzen oder in Teilen zu anderen Zwecken als der Verfolgung der ursprünglichen bestimmungsgemäßen Verwendung erfordert die vorherige schriftliche Genehmigung der cab. Warenzeichen

Microsoft® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation.

Windows 7® und Windows 8® sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

TrueType™ ist ein eingetragenes Warenzeichen der Apple Computer, Inc.

Redaktion

Bei Fragen oder Anregungen bitte an cab Produkttechnik GmbH & Co KG Adresse Deutschland wenden.

Aktualität

Durch die ständige Weiterentwicklung der Geräte können Abweichungen zwischen der Dokumentation und dem Gerät auftreten. Die aktuelle Ausgabe ist zu finden unter www.cab.de.

Geschäftsbedingungen

Lieferungen und Leistungen erfolgen zu den Allgemeinen Verkaufsbedingungen der cab.

Deutschland
cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Karlsruhe
Tel. +49 721 6626 0
www.cab.de

USA
cab Technology, Inc.
Chelmsford, MA
Tel. +1 978 250 8321
www.cab.de/us

Taiwan
cab Technology Co., Ltd.
Taipeh
Tel. +886 (02) 8227 3966
www.cab.de/tw

Singapur
cab Singapore Pte. Ltd.
Singapur
Tel. +65 6931 9099
www.cab.de/en

Frankreich
cab Technologies S.à.r.l.
Nidermodern
Tel. +33 388 722501
www.cab.de/fr

Mexiko
cab Technology, Inc.
Juárez
Tel. +52 656 682 4301
www.cab.de/es

China
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Shanghai
Tel. +86 (021) 6236 3161
www.cab.de/cn

Südafrika
cab Technology (Pty) Ltd.
Randburg
Tel. +27 11 886 3580
www.cab.de/za

1	Einleitung.....	4
1.1	Hinweise.....	4
1.2	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	4
1.3	Schutzvorrichtungen	5
1.4	Umgang mit Elektrizität	5
1.5	Verhalten bei Unfällen	5
1.6	Umwelt	5
2	Werkzeuge	6
3	Vorbereitung	7
3.1	Gerät vom Stromnetz trennen.....	7
3.2	Abdeckung entfernen	7
4	Reinigung.....	8
4.1	Reinigung durch den Bediener.....	8
4.2	Etikettensensor CEON reinigen	8
4.3	Gabellichtschränke reinigen.....	8
5	Baugruppen wechseln	9
5.1	Leiterplatten CPU, I/O und STOP wechseln	9
5.2	Leiterplatte END/DIM wechseln	11
5.3	Bedienfeld wechseln	12
5.4	Netzteil wechseln	13
5.5	Riemen wechseln.....	13
5.6	Antriebswalze wechseln.....	14
5.7	Andruckrolle wechseln	17
5.8	Aufwickler wechseln.....	18
5.9	Tänzerarm des Aufwicklers wechseln	19
5.10	Abwickler wechseln.....	22
5.11	Andruckrolle und Andruckbürste wechseln	24
6	Einstellungen.....	25
6.1	Andrucksystem prüfen und einstellen	25
6.2	Andruck des Bremsblechs einstellen	26
6.3	Bremse des Abwicklers prüfen und einstellen.....	26
7	Fehlersuche und Fehlerbehebung	28
8	Blockschaltbild.....	29
9	Stichwortverzeichnis	30

1.1 Hinweise

Wichtige Informationen und Hinweise sind in dieser Dokumentation folgendermaßen gekennzeichnet:



Gefahr!

Macht auf eine außerordentliche große, unmittelbar bevorstehende Gefahr für Gesundheit oder Leben durch gefährliche elektrische Spannung aufmerksam.



Gefahr!

Macht auf eine Gefährdung mit hohem Risikograd aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



Warnung!

Macht auf eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Vorsicht!

Macht auf eine Gefährdung mit niedrigem Risikograd aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Achtung!

Macht auf mögliche Sachbeschädigung oder einen Qualitätsverlust aufmerksam.



Hinweis!

Ratschläge zur Erleichterung des Arbeitsablaufs oder Hinweis auf wichtige Arbeitsschritte.



Umwelt!

Tipps zu Umweltschutz



Handlungsanweisung



Verweis auf Kapitel, Position, Bildnummer oder Dokument.



Option (Zubehör, Peripherie, Sonderausstattung).

Zeit

Darstellung in Display / Monitor.

1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

Diese Serviceanleitung ist für geschultes Service- und Wartungspersonal vorgesehen. Weitere Informationen zur Bedienung und Konfiguration sind der Montage- bzw. Konfigurationsanleitung zu entnehmen.

Folgende Regeln zur allgemeinen Sicherheit beachten:

- Servicearbeiten immer in einer qualifizierten Werkstatt durchführen lassen, die die notwendigen Fachkenntnisse und Werkzeuge zur Durchführung der erforderlichen Arbeit besitzt.
- Umgebung des Gerätes während und nach der Wartung sauber halten.
- Sicherheitsbewusst arbeiten.
- Demontierte Geräteteile während der Wartungsarbeiten sicher aufbewahren.
- Stolpergefahren vermeiden.



Gefahr!

Zweipolige bzw. Neutraleiter-Sicherung.



Gefahr!

Lebensgefahr bei verstärktem Stromfluss durch Metallteile, die Kontakt mit dem Gerät haben.

- ▶ Keine Kleidung mit Metallteilen tragen.
- ▶ Keinen Schmuck tragen.
- ▶ Keine Brillen mit Metallrändern tragen.



Warnung!

Das Einziehen von Kleidungsteilen durch bewegte Geräteteile kann zu Verletzungen führen.

- ▶ Möglichst keine Kleidung tragen, die sich in bewegten Geräteteilen verfangen kann.

1.3 Schutzvorrichtungen**Warnung!**

Verletzungsgefahr bei fehlenden oder fehlerhaften Schutzvorrichtungen.

- ▶ Nach den Wartungsarbeiten sämtliche Schutzvorrichtungen (Abdeckungen, Sicherheitshinweise, Erdungskabel, etc.) anbringen.
- ▶ Fehlerhafte und unbrauchbar gewordene Teile austauschen.

Schutzbrille tragen bei:

- Ein- oder Ausschlagen von Stiften oder ähnlichen Teilen mit einem Hammer.
- Verwenden von Federhaken.
- Lösen oder Einsetzen von Federn, Sicherungsringen und Greifringen.
- Verwendung von Lösungsmitteln, Reinigungsmitteln oder sonstigen Chemikalien.

1.4 Umgang mit Elektrizität**Folgende Arbeiten nur durch eingewiesene und geschulte Elektrofachkräfte durchführen lassen:**

- Arbeiten an elektrischen Baugruppen.
- Arbeiten am geöffneten Gerät, das an das Stromnetz angeschlossen ist.

Allgemeine Vorkehrungen zu Beginn der Wartungsarbeiten:

- Lage des Not- oder Netzschalters feststellen, um ihn im Notfall schnell bedienen zu können.
- Stromzufuhr vor der Ausführung der folgenden Arbeiten unterbrechen:
 - Entfernen oder Installieren von Netzteilen.
 - Arbeiten in unmittelbarer Nähe offener Stromversorgungsteile.
 - Mechanische Überprüfung von Stromversorgungsteilen.
 - Änderungen an Geräteschaltkreisen.
- Spannungsfreiheit der Geräteteile prüfen.
- Arbeitsbereich auf mögliche Gefahrenquellen prüfen, wie z. B. feuchte Fußböden, defekte Verlängerungskabel, fehlerhafte Schutzleiterverbindungen.

Zusätzliche Vorkehrungen bei offenliegenden Spannungen:

- Eine zweite Person auffordern, sich in der Nähe des Arbeitsplatzes aufzuhalten. Diese Person muss mit der Lage und Bedienung der Not- und Netzschalter vertraut sein und bei Gefahr den Strom abschalten.

1.5 Verhalten bei Unfällen

- Mit äußerster Vorsicht und mit Ruhe handeln.
- Die Gefährdung der eigenen Person vermeiden.
- Strom abschalten.
- Ärztliche Hilfe (Notarzt) anfordern.
- Gegebenenfalls erste Hilfe leisten.

1.6 Umwelt

Defekte Baugruppen enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollen.

- ▶ Getrennt vom Restmüll über geeignete Sammelstellen entsorgen.
- ▶ Teile dem Recycling zuführen.

- ▶ Keine abgenutzten oder schadhaften Werkzeuge verwenden.
- ▶ Nur Werkzeuge und Testgeräte verwenden, die für die entsprechende Tätigkeit geeignet sind.

Sonderwerkzeug (cab-Eigenfertigung):

- Rundsteckschlüssel für M12 Stecker / Mutter M16
- Metallstift Ø 3,0 mm

Handelsübliche Werkzeuge:

- Drehmomentschlüssel 1,2 Nm (T10, T20)
- Drehmomentschlüssel 2,0 Nm (T20)
- Drehmomentschlüssel 15 Nm (T30)
- Innensechsrund-Schraubendreher (T10, T20 und T30)
- Innensechskant-Winkelschlüssel 2 mm
- Sicherungsringzange
- Zange (z. B. Mini-Wasserpumpenzange)



Hinweis!

Das Gerät wird nachfolgend exemplarisch anhand der linken Ausführung beschrieben.

3.1 Gerät vom Stromnetz trennen

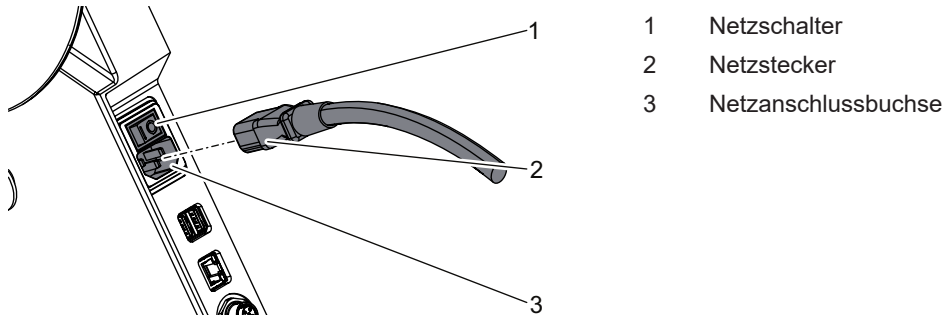


Bild 1 Netzanschluss trennen

- Das Gerät am Netzschalter (1) ausschalten.
- Den Netzstecker (2) aus der der Netzanschlussbuchse (3) ziehen.

3.2 Abdeckung entfernen



Gefahr!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Vor Öffnen der Rückwand Gerät vom Netz trennen und mindestens eine Minute warten, bis sich das Netzteil entladen hat.

- Das Gerät vom Stromnetz trennen. ► „3.1 Gerät vom Stromnetz trennen“
- Ggf. das Gerät von der Montagehilfe entfernen.

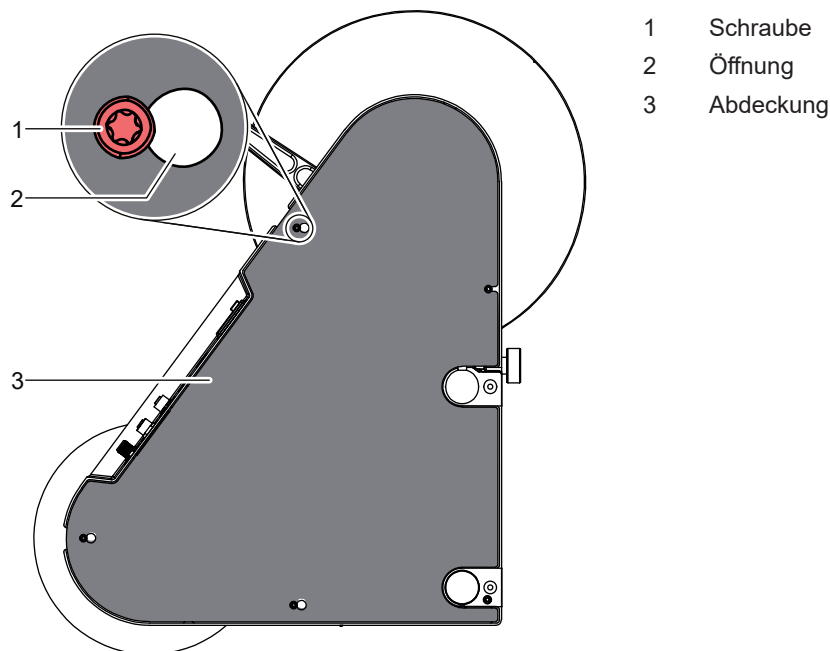


Bild 2 Abdeckung entfernen

- Die Schrauben (1) lösen.
- Die Abdeckung (3) entfernen und sicher beiseitelegen.

4.1 Reinigung durch den Bediener

Die folgenden Reinigungsarbeiten sind in der Montageanleitung beschrieben:

- Außenfläche reinigen
- Touchscreen reinigen
- Umlenkwalze reinigen
- Andruckrolle reinigen
- Umlenkrollen reinigen
- Leitblech reinigen

4.2 Etikettensensor CEON reinigen

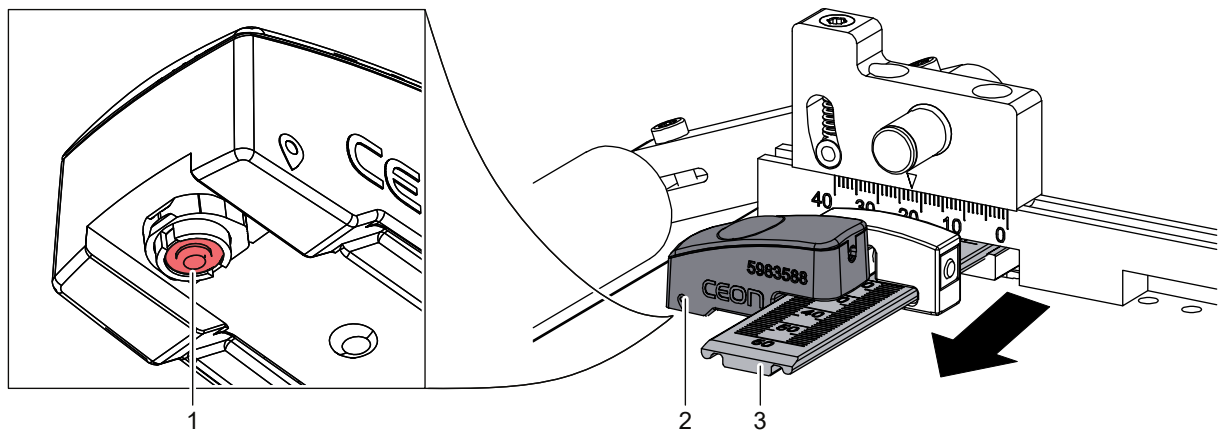


Bild 3 Etikettensensor CEON reinigen

1 Tastkopf

3 Halteleiste

2 Etikettensensor CEON

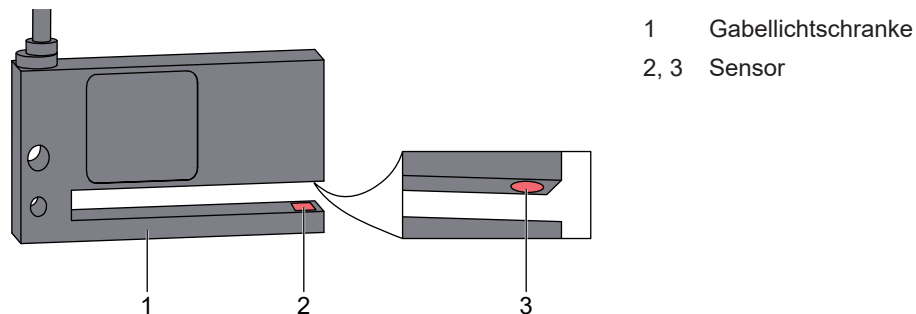


Hinweis!

Um Prozesssicherheit und Reproduzierbarkeit zu gewährleisten, empfiehlt cab den Einstellwert von der Skala abzulesen und zu protokollieren.

- Den Etikettensensor (2) von der Halteleiste (3) schieben.
- Den Tastkopf (1) vorsichtig mit einem fusselfreien Tuch reinigen.

4.3 Gabellichtschanke reinigen



1 Gabellichtschanke

2, 3 Sensor

Bild 4 Gabellichtschanke reinigen, beispielhaft

- Die Gabellichtschanke (1) abnehmen.
- Den Sensor (2, 3) vorsichtig mit einem Pinsel oder mit reinem Alkohol getränktem Wattestäbchen reinigen.

5.1 Leiterplatten CPU, I/O und STOP wechseln

**Gefahr!**

Lebensgefahr durch Stromschlag!

- ▶ Vor Öffnen der Rückwand Gerät vom Netz trennen und mindestens eine Minute warten, bis sich das Netzteil entladen hat.



ROXI-Etikettiergeräte mit Seriennummer < 0007190: die Leiterplatten CPU, I/O und STOP wechseln, wenn eine Leiterplatte defekt ist (Kompatibilität).

Ab Seriennummer 0007190: Bei Defekt nur die defekte Leiterplatte tauschen

- ▶ Wenn möglich, die Softwarekonfiguration auf ein externes Medium speichern.
- ▶ Das Gerät vom Stromnetz trennen. ▷ „3.1 Gerät vom Stromnetz trennen“
- ▶ Die Abdeckung demontieren. ▷ „3.2 Abdeckung entfernen“

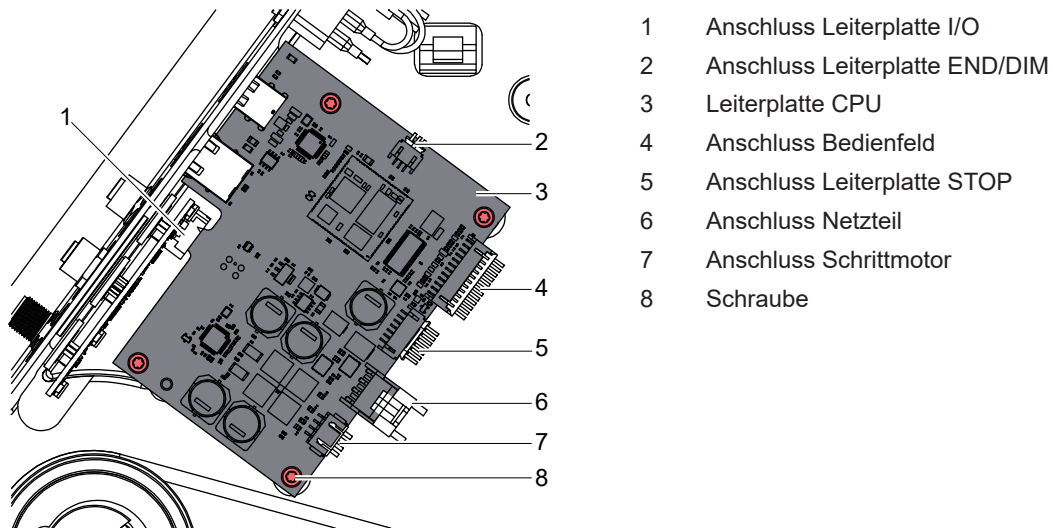
Leiterplatte CPU ausbauen

Bild 5 Leiterplatte CPU ausbauen

- ▶ Alle Schnittstellenkabel abziehen.
- ▶ Alle Speichermedien aus den Steckplätzen entfernen.
- ▶ Alle Steckverbindungen (2, 4 -7) aus der Leiterplatte CPU (3) ziehen.
- ▶ 4 Schrauben (8) lösen.
- ▶ Die Leiterplatte CPU (3) aus dem Anschluss Leiterplatte I/O (1) ziehen und entfernen.

Leiterplatte I/O wechseln

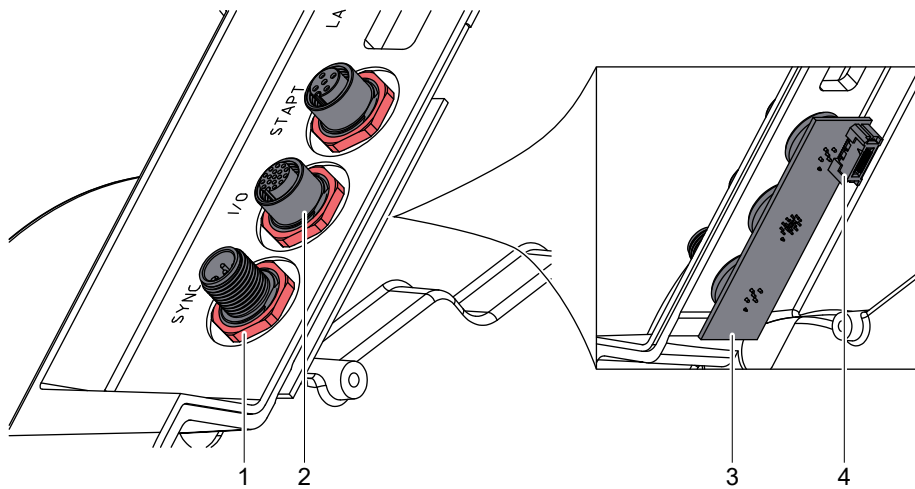


Bild 6 Leiterplatte I/O wechseln

- | | |
|----------------|------------------------------|
| 1 Mutter | 3 Leiterplatte I/O |
| 2 Einbaubuchse | 4 Anschluss Leiterplatte I/O |

- Die Muttern (1) mit dem Rundsteckschlüssel lösen.
- Die Leiterplatte I/O (3) entfernen.
- Die neue Leiterplatte I/O einsetzen.
- Die Muttern (1) mit dem Rundsteckschlüssel befestigen.

Leiterplatte CPU einbauen

- Die neue Leiterplatte CPU in den Anschluss Leiterplatte I/O (► „Leiterplatte I/O wechseln“/4) stecken.
- Die Leiterplatte CPU (► „Leiterplatte CPU ausbauen“/3) mit 4 Schrauben (► „Leiterplatte CPU ausbauen“/8) befestigen.
- Alle Steckverbindungen (► „Leiterplatte CPU ausbauen“/2, 4 - 7) an der Leiterplatte CPU (3) einstecken.

Leiterplatte STOP wechseln

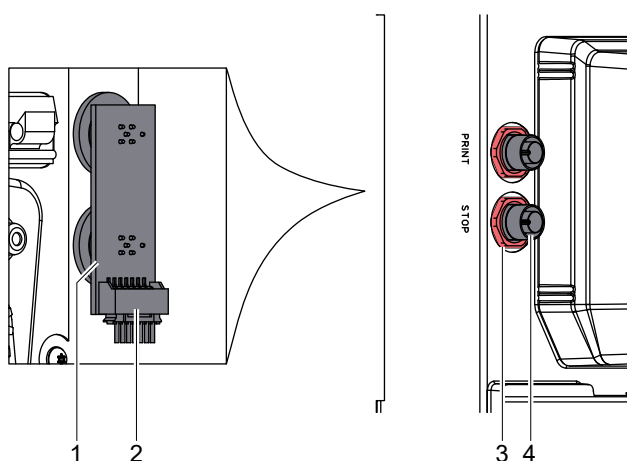


Bild 7 Leiterplatte STOP wechseln

- | | |
|---------------------|------------------|
| 1 Leiterplatte STOP | 3 Einbaubuchse |
| 2 Mutter | 4 Anschluss STOP |

- Die Steckverbindung (4) aus der Leiterplatte STOP (1) ziehen.
- Die Muttern (2) mit dem Rundsteckschlüssel lösen.
- Die Leiterplatte STOP (1) entfernen.

- ▶ Die neue Leiterplatte STOP einsetzen.
- ▶ Die Muttern (2) mit dem Rundsteckschlüssel befestigen.
- ▶ Die Steckverbindung (4) an der Leiterplatte STOP (1) einstecken.
- ▶ Die Abdeckung montieren.
- ▶ Alle Schnittstellenanschlüsse wiederherstellen.
- ▶ Das Netzkabel anschließen.
- ▶ Das Gerät einschalten.
- ▶ Bei Bedarf ein Firmware-Update durchführen.
- ▶ Wenn möglich, die Softwarekonfiguration von dem Speichermedium laden. Ansonsten Softwarekonfiguration über das Bedienfeld einstellen.

5.2 Leiterplatte END/DIM wechseln



Gefahr!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

- ▶ **Vor Öffnen der Rückwand Gerät vom Netz trennen und mindestens eine Minute warten, bis sich das Netzteil entladen hat.**

- ▶ Wenn möglich, die Softwarekonfiguration auf ein externes Medium speichern.
- ▶ Das Gerät vom Stromnetz trennen. ▷ „3.1 Gerät vom Stromnetz trennen“
- ▶ Die Abdeckung demontieren. ▷ „3.2 Abdeckung entfernen“

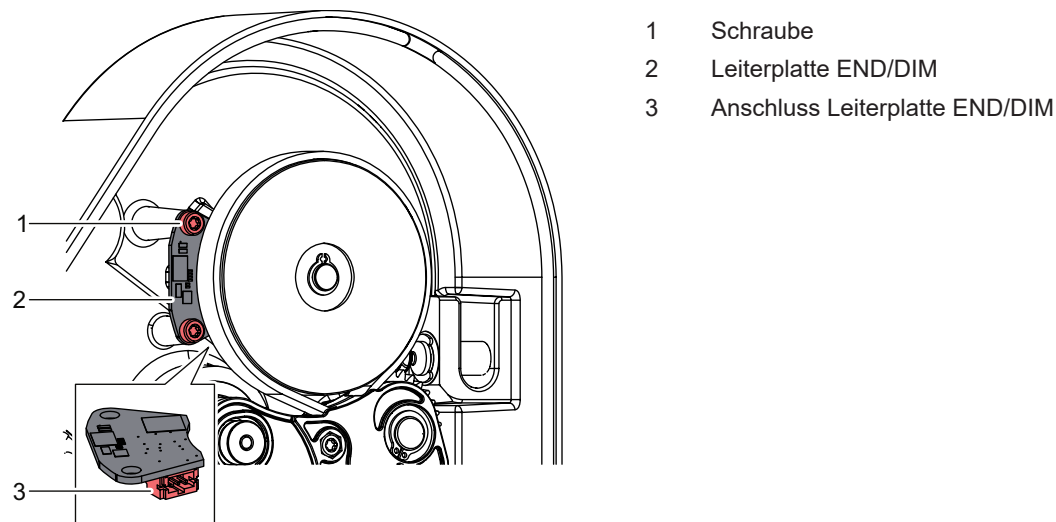


Bild 8 Leiterplatte ENDDIM wechseln

- ▶ Die Schrauben (1) lösen.
- ▶ Die Leiterplatte (2) entfernen.
- ▶ Die Steckverbindung (3) aus der Leiterplatte END/DIM (2) ziehen.
- ▶ An der neuen Leiterplatte END/DIM die Steckverbindung (3) wiederherstellen.
- ▶ Die neue Leiterplatte END/DIM (2) einsetzen.
- ▶ Die neue Leiterplatte END/DIM (2) mit den Schrauben (1) befestigen.

5.3 Bedienfeld wechseln

**Gefahr!****Lebensgefahr durch Stromschlag!**

- Vor Öffnen der Rückwand Gerät vom Netz trennen und mindestens eine Minute warten, bis sich das Netzteil entladen hat.

- Das Gerät vom Stromnetz trennen. ▷ „3.1 Gerät vom Stromnetz trennen“
- Die Abdeckung demontieren. ▷ „3.2 Abdeckung entfernen“

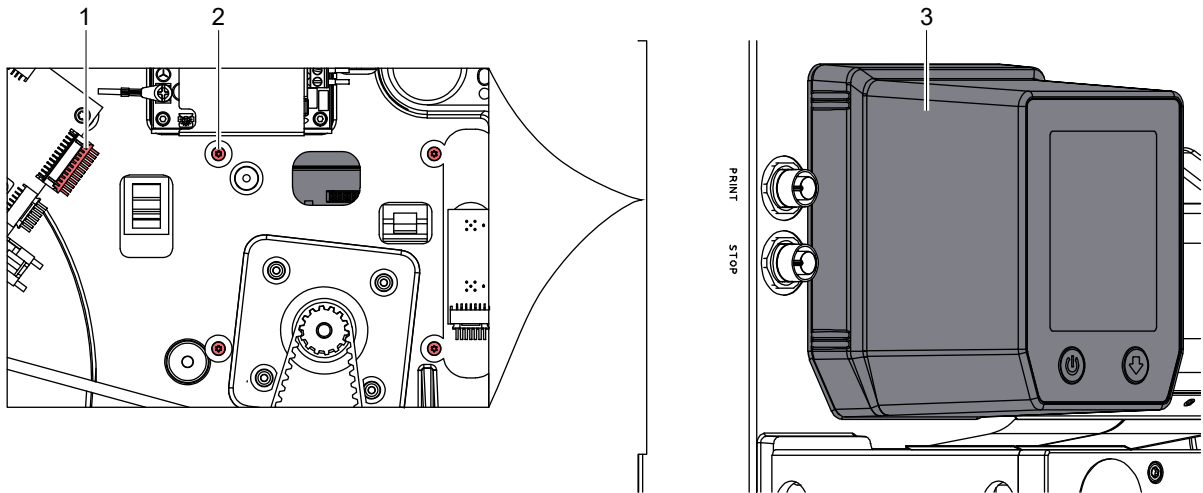


Bild 9 Bedienfeld wechseln

1 Anschluss Bedienfeld

3 Bedienfeld

2 Schrauben

- Die Steckverbindung an der Leiterplatte CPU (1) ziehen.
- 4 Schrauben (2) lösen.
- Das Bedienfeld (3) entfernen.
- Das neue Bedienfeld einsetzen und mit 4 Schrauben (2) befestigen.
- Die Steckverbindung an der Leiterplatte CPU (1) einstecken.

5.4 Netzteil wechseln



Gefahr!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

- ▶ Vor Öffnen der Rückwand Gerät vom Netz trennen und mindestens eine Minute warten, bis sich das Netzteil entladen hat.

- ▶ Das Gerät vom Stromnetz trennen. ▷ „3.1 Gerät vom Stromnetz trennen“
- ▶ Die Abdeckung demontieren. ▷ „3.2 Abdeckung entfernen“

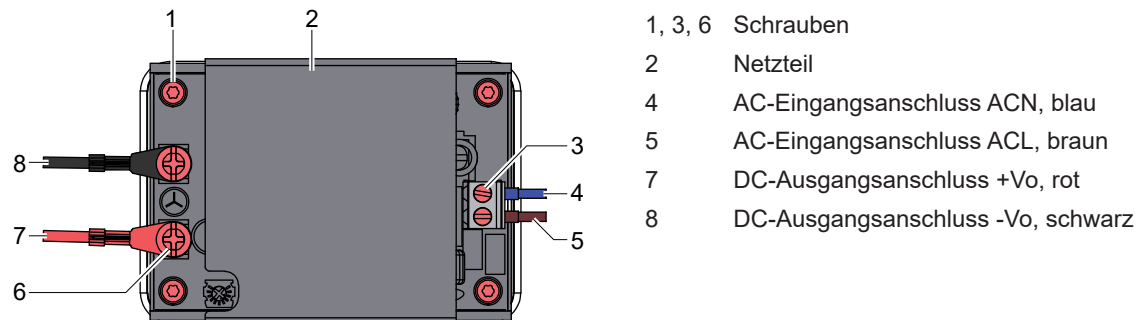


Bild 10 Netzteil wechseln

- ▶ 2 Schrauben (6) lösen und die Kabel (7, 8) entfernen.
- ▶ 2 Schrauben (3) lösen und die Kabel (4, 5) entfernen.
- ▶ 4 Schrauben (1) lösen.
- ▶ Das Netzteil (2) entfernen.
- ▶ Die Komponenten in umgekehrter Reihenfolge einbauen. Dabei die Beschriftung auf dem Netzteilgehäuse beachten und die Kabel richtig anschließen.

5.5 Riemen wechseln



Gefahr!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

- ▶ Vor Öffnen der Rückwand Gerät vom Netz trennen und mindestens eine Minute warten, bis sich das Netzteil entladen hat.

- ▶ Das Gerät vom Stromnetz trennen. ▷ „3.1 Gerät vom Stromnetz trennen“
- ▶ Die Abdeckung demontieren. ▷ „3.2 Abdeckung entfernen“
- ▶ Das Trägermaterial entnehmen.

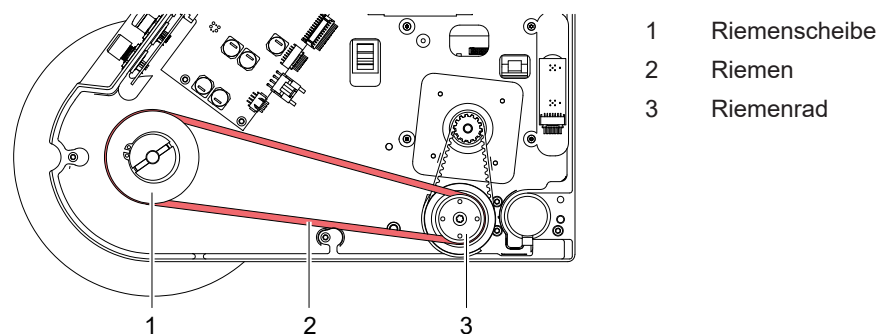


Bild 11 Riemen wechseln

- ▶ Den Riemen (2) strecken und von der Riemenscheibe (1) und dem Riemenrad nehmen (3).
- ▶ Den neuen Riemen auf das Riemenrad setzen (3).
- ▶ Den Riemen (2) strecken und über die Riemenscheibe (1) ziehen.

5.6 Antriebswalze wechseln



Gefahr!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

- ▶ Vor Öffnen der Rückwand Gerät vom Netz trennen und mindestens eine Minute warten, bis sich das Netzteil entladen hat.

- ▶ Das Gerät vom Stromnetz trennen. ▷ „3.1 Gerät vom Stromnetz trennen“
- ▶ Die Abdeckung demonstrieren. ▷ „3.2 Abdeckung entfernen“
- ▶ Das Trägermaterial entnehmen.

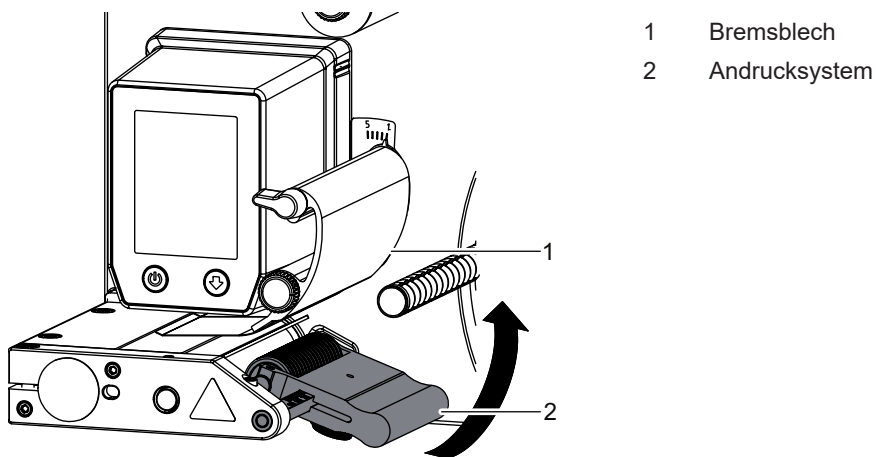


Bild 12 Andrucksystem öffnen

- ▶ Um das Andrucksystem zu öffnen, das Griffstück des Andrucksystems (2) in Richtung Bremsblech (1) drücken.

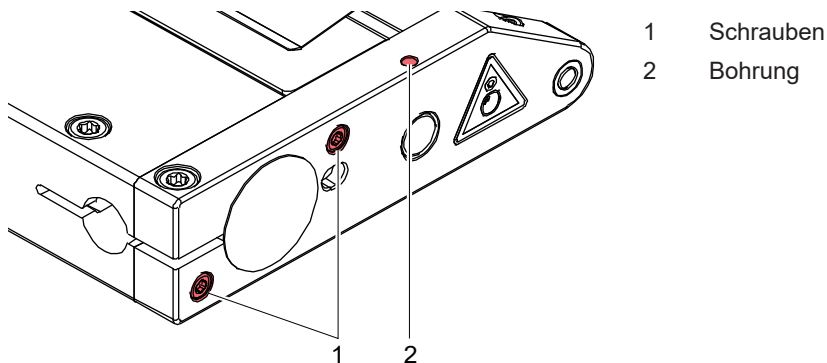
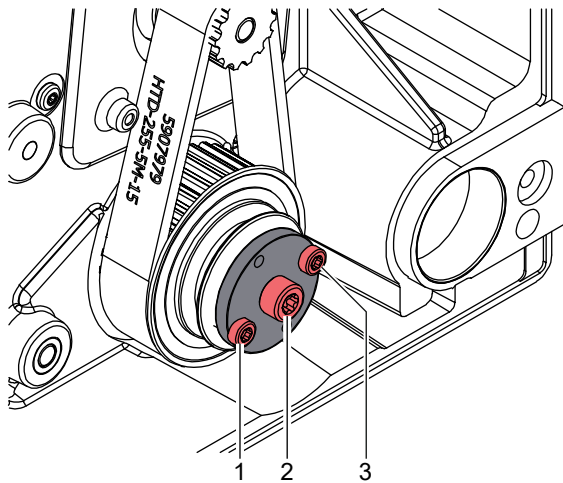


Bild 13 Antriebswalze blockieren

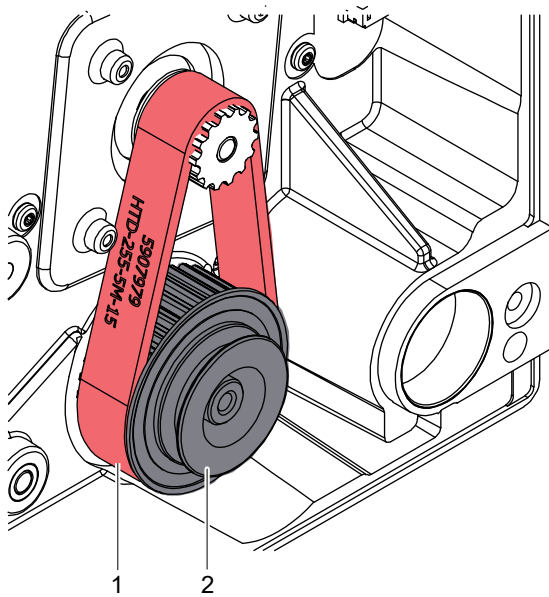
- ▶ Die Schrauben (1) lösen.
- ▶ Um die Antriebswalze zu blockieren, ein geeignetes Werkzeug (z. B. Innensechskant-Winkelschlüssel 2 mm) durch die Bohrung (2) stecken. Darauf achten, dass sich die Antriebswalze nicht mehr bewegt.



- 1, 2 Schrauben
- 3 Konus

Bild 14 Konus ausbauen

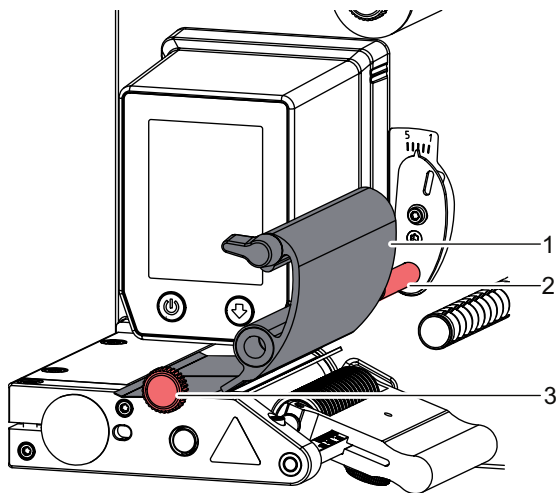
- Die Schraube (2) lösen.
- Um den Konus (3) abzurücken, gleichmäßig 2 Schrauben (1) der entfernten Abdeckung in den Konus (3) schrauben.
- Den Konus (3) abziehen.
- Die Schrauben (1) aus dem Konus herausdrehen.



- 1 Zahnriemen
- 2 Riemenrad

Bild 15 Riemenrad ausbauen

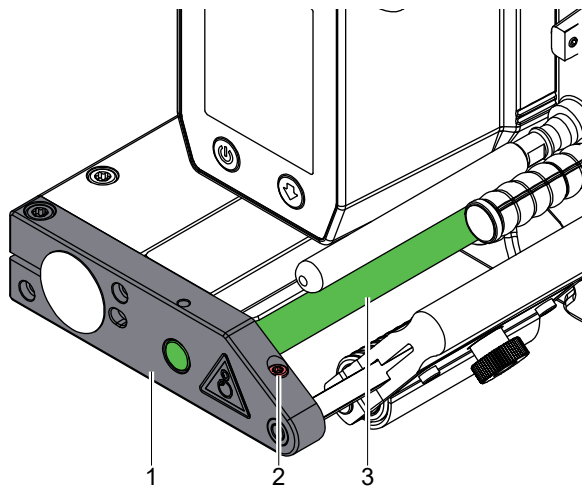
- Das Riemenrad (2) mit dem Zahnriemen (1) abnehmen.



- 1 Bremsblech
- 2 Achse
- 3 Rändelschraube

Bild 16 Bandbremse ausbauen

- Die Rändelschraube (3) lösen.
- Das Bremsblech (1) von der Achse (2) abnehmen.



- 1 Leiste
- 2 Schraube
- 3 Antriebswalze

Bild 17 Antriebswalze ausbauen

- Das Werkzeug aus der Bohrung (►Bild 13/2) nehmen.
- Die Schraube (2) lösen.
- Die Leiste (1) mit der Antriebswalze (3) vom Gerät nehmen.
- Die Antriebswalze (2) aus der Leiste (1) ziehen.
- Die neue Antriebswalze in umgekehrter Reihenfolge einbauen. Die Schraube (►Bild 14/2) mit 15 Nm festziehen.
- Das Andrucksystem muss neu eingestellt werden. ► „6.1 Andrucksystem prüfen und einstellen“

5.7 Andruckrolle wechseln

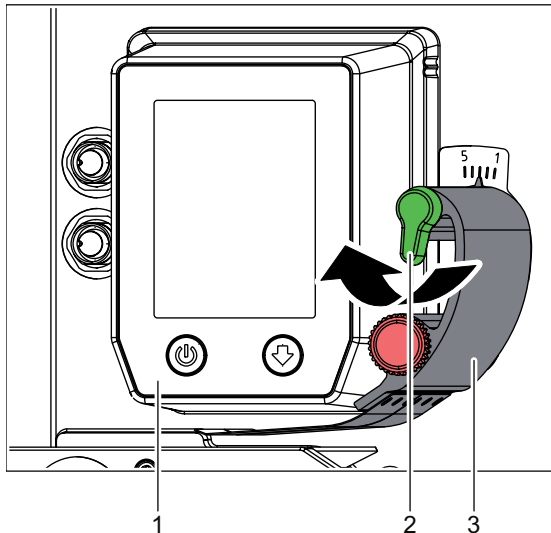


Gefahr!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Vor Öffnen der Rückwand Gerät vom Netz trennen und mindestens eine Minute warten, bis sich das Netzteil entladen hat.

- Das Gerät vom Stromnetz trennen. ► „3.1 Gerät vom Stromnetz trennen“
- Das Trägermaterial entnehmen.



- 1 Bedienfeld
- 2 Hebel
- 3 Bremsblech

Bild 18 Bremsblech schwenken

- Um das Bremsblech (2) aufzuschwenken, den Hebel (2) in Richtung Bedienfeld (1) drücken.

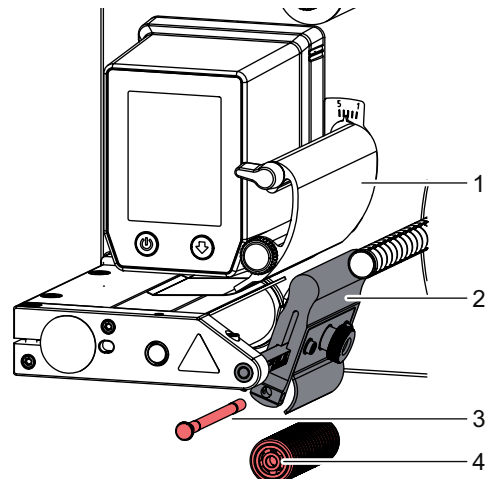
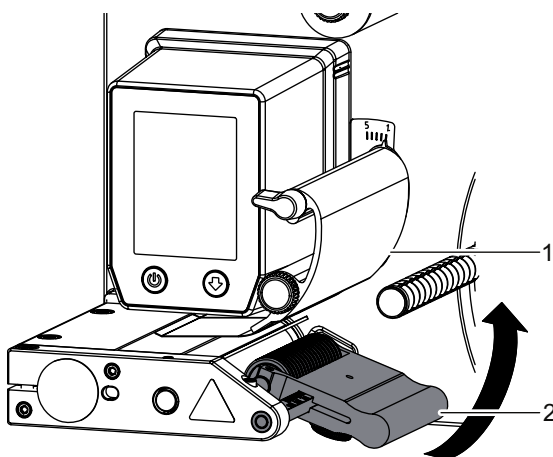


Bild 19 Andruckrolle entfernen

- 1 Bremsblech
- 2 Andrucksystem
- 3 Splint
- 4 Andruckrolle



Hinweis!

Um Prozesssicherheit und Reproduzierbarkeit zu gewährleisten, empfiehlt cab den Einstellwert von der Skala abzulesen und zu protokollieren.

- Um das Andrucksystem zu öffnen, das Andrucksystem (2) in Richtung Bremsblech (1) drücken.
- Den Splint (3) herausziehen.

- Die Andruckrolle (4) entnehmen.
- Die Komponenten in umgekehrter Reihenfolge einbauen.

5.8 Aufwickler wechseln



Gefahr!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Vor Öffnen der Rückwand Gerät vom Netz trennen und mindestens eine Minute warten, bis sich das Netzteil entladen hat.

- Das Gerät vom Stromnetz trennen. ▷ „3.1 Gerät vom Stromnetz trennen“
- Die Abdeckung demontieren. ▷ „3.2 Abdeckung entfernen“
- Das Trägermaterial entnehmen.
- Den Riemen entfernen. ▷ „5.5 Riemen wechseln“

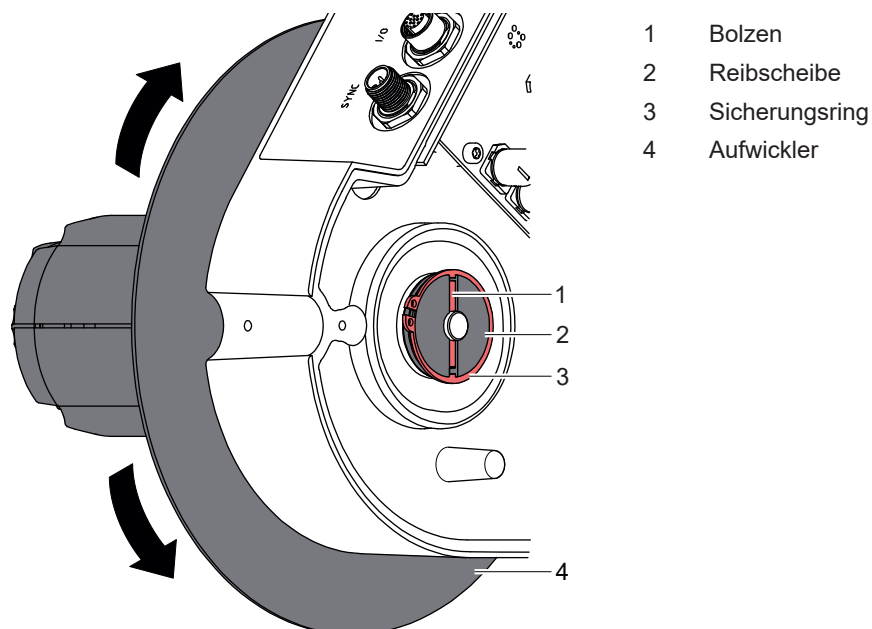


Bild 20 Bolzen entfernen

- Den Sicherungsring (3) entnehmen.
- Den Aufwickler (4) so drehen, dass der Bolzen (1) vertikal ausgerichtet ist.
- Den Tänzerarm des Aufwicklers nach unten drücken. Der Bolzen (1) rutscht aus der Reibscheibe (2).

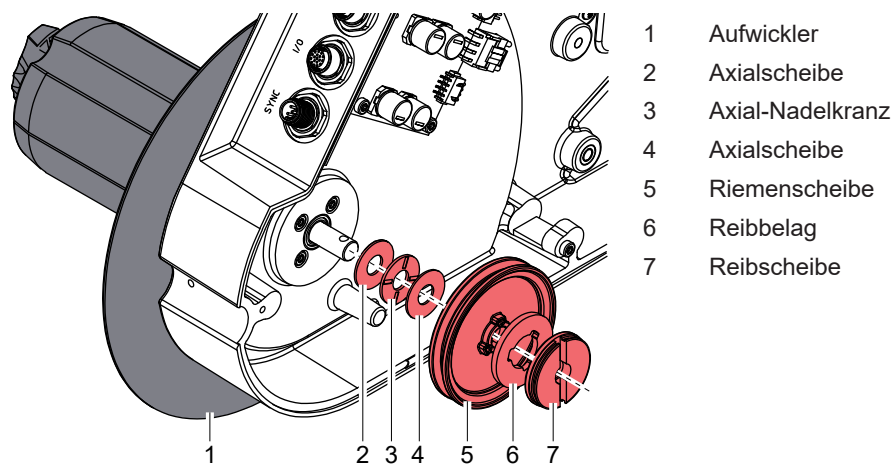


Bild 21 Aufwickler ausbauen

- ▶ Die Reibscheibe (7) entnehmen.
- ▶ Den Reibbelag (6) entnehmen.
- ▶ Die Riemenscheibe (5) entnehmen.
- ▶ Die Axialscheiben (2, 4) und den Axial-Nadelkranz (3) entnehmen.
- ▶ Den Aufwickler (1) aus dem Gerätegehäuse entnehmen.
- ▶ Den neuen Aufwickler in umgekehrter Reihenfolge einbauen.

5.9 Tänzerarm des Aufwicklers wechseln

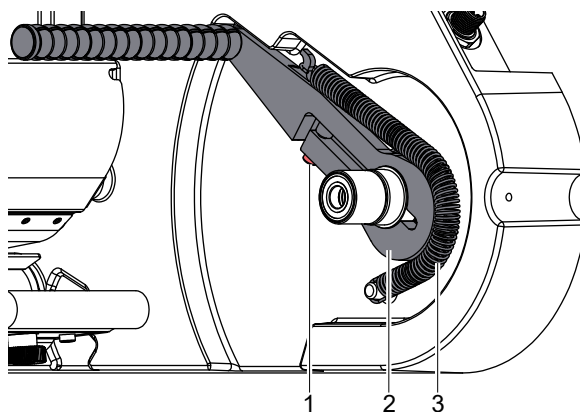


Gefahr!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

- ▶ Vor Öffnen der Rückwand Gerät vom Netz trennen und mindestens eine Minute warten, bis sich das Netzteil entladen hat.

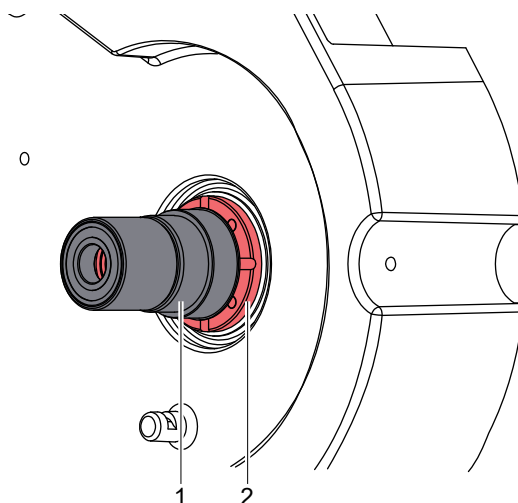
- ▶ Das Gerät vom Stromnetz trennen. ▷ „3.1 Gerät vom Stromnetz trennen“
- ▶ Die Abdeckung demontieren. ▷ „3.2 Abdeckung entfernen“
- ▶ Das Trägermaterial entnehmen.
- ▶ Den Riemen entfernen. ▷ „5.5 Riemen wechseln“
- ▶ Den Aufwickler entfernen. ▷ „5.8 Aufwickler wechseln“



- 1 Schraube
- 2 Tänzerarm
- 3 Feder

Bild 22 Tänzerarm ausbauen

- ▶ Die Feder (3) aushängen.
- ▶ Die Schraube (1) lösen.
- ▶ Den Tänzerarm (2) entfernen.



- 1 Hebellager
- 2 Lagerbuchse

Bild 23 Hebellager ausbauen

- Das Hebellager (1) per Hand von der Lagerbuchse (2) schrauben.

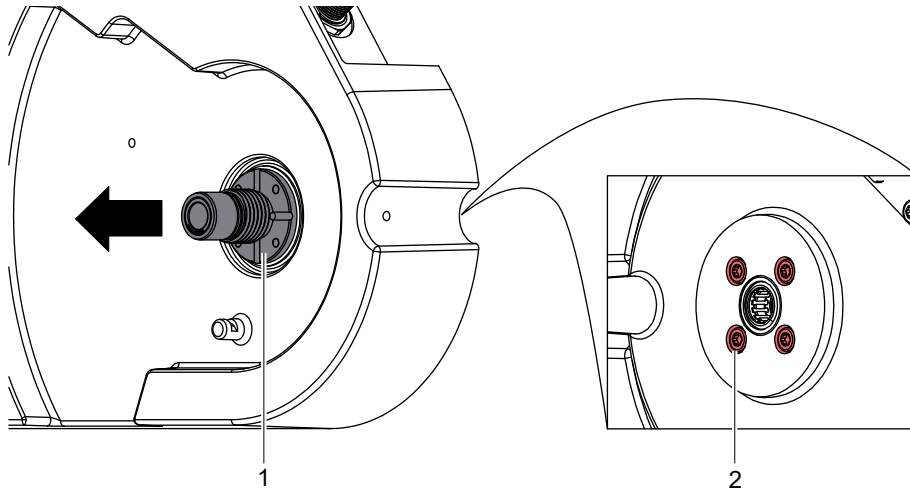


Bild 24 Lagerbuchse ausbauen

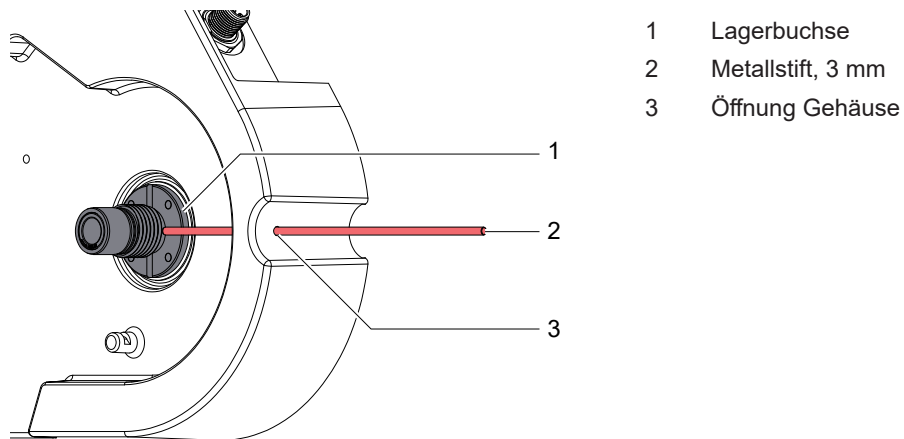
1 Lagerbuchse

2 Schraube

- 4 Schrauben (2) lösen.
- Die Lagerbuchse (1) entfernen.
- Die neue Lagerbuchse einsetzen und mit 4 Schrauben (2) befestigen.
- Die Lagerbuchse einfetten.



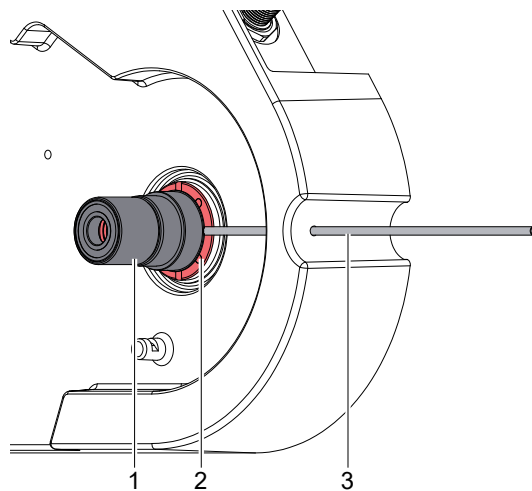
cab empfiehlt zum Einfetten der Lagerbuchse Hochleistungsfett OKS 470 (cab-Artikel 5907092).



- 1 Lagerbuchse
- 2 Metallstift, 3 mm
- 3 Öffnung Gehäuse

Bild 25 Lagerbuchse fixieren

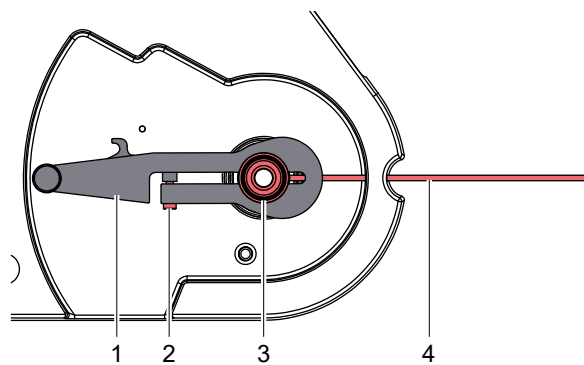
- Den Metallstift (2) durch die Öffnung am Gehäuse (3). Darauf achten, dass der Metallstift (2) die Lagerbuchse (1) fixiert.



- 1 Hebellager
- 2 Lagerbuchse
- 3 Metallstift, 3 mm

Bild 26 Hebellager montieren

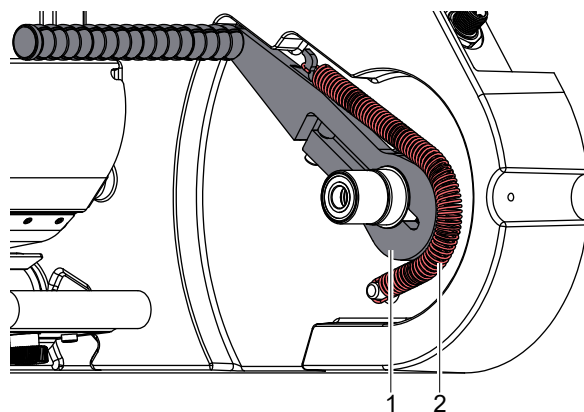
- Das Hebellager (1) per Hand auf die Lagerbuchse (2) aufschrauben, bis das Hebellager (1) anliegt.



- 1 Tänzerarm
- 2 Schraube
- 3 Hebellager
- 4 Metallstift, 3 mm

Bild 27 Tänzerarm montieren

- Den Tänzerarm (1) auf das Hebellager (3) schieben. Darauf achten, dass der Tänzerarm (1) horizontal ausgerichtet ist.
- Den Tänzerarm (1) mit der Schraube (2) befestigen.
- Den Metallstift (4) entfernen und den Tänzerarm (1) nach oben schwenken.



- 1 Tänzerarm
- 2 Feder

Bild 28 Feder montieren

- Die Feder (2) am Tänzerarm (1) befestigen.
- Den Aufwickler wieder befestigen. ► „5.8 Aufwickler wechseln“

5.10 Abwickler wechseln

**Gefahr!****Lebensgefahr durch Stromschlag!**

- ▶ Vor Öffnen der Rückwand Gerät vom Netz trennen und mindestens eine Minute warten, bis sich das Netzteil entladen hat.

- ▶ Das Gerät vom Stromnetz trennen. ▷ „3.1 Gerät vom Stromnetz trennen“
- ▶ Die Abdeckung demonstrieren. ▷ „3.2 Abdeckung entfernen“
- ▶ Das Trägermaterial entnehmen.

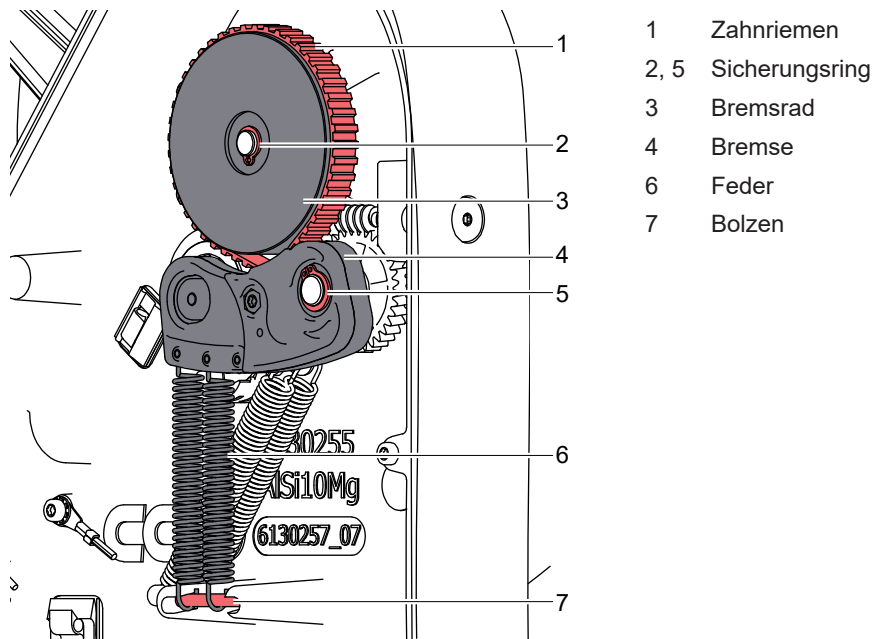


Bild 29 Bremse ausbauen

- ▶ Um die Federn (6) auszuhängen, den Bolzen (7) und Federn (6) mit einer Zange (z. B. Mini-Wasserpumpenzange) nach unten ziehen.
- ▶ Den Bolzen (7) entfernen.
- ▶ Den Sicherungsring (2) entfernen.
- ▶ Den Pendelarm des Abwicklers nach unten drücken.
- ▶ Den Zahnriemen (1) vom Bremsrad (3) abziehen.
- ▶ Die Bremse (4) entnehmen.
- ▶ Den Sicherungsring (5) entfernen.
- ▶ Das Bremsrad (3) entfernen.

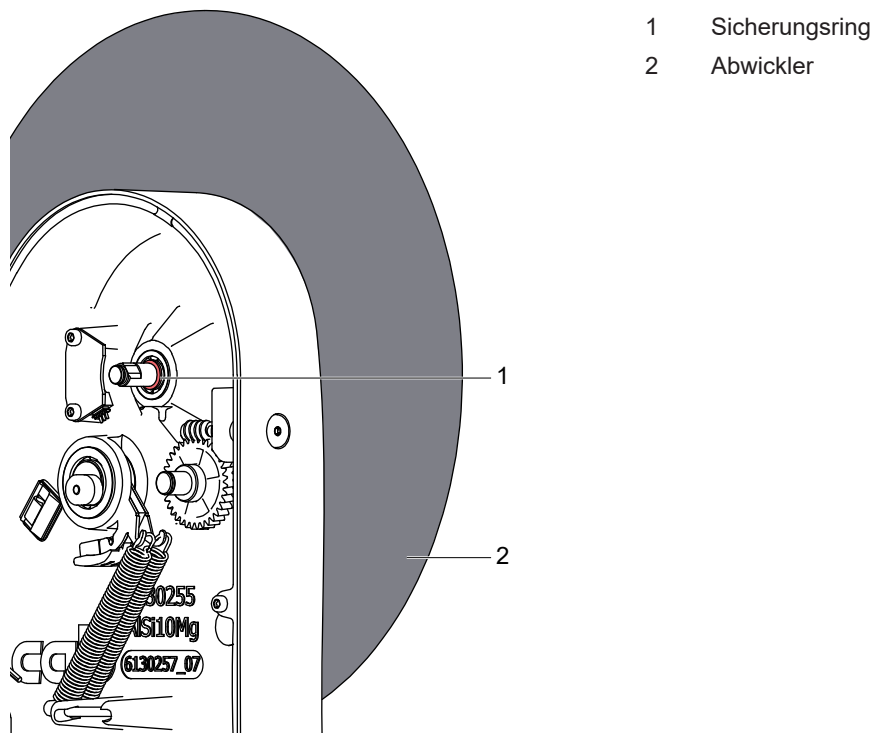


Bild 30 Abwickler ausbauen

- Den Sicherungsring (1) entfernen.
- Den Abwickler (2) aus dem Gerätegehäuse entnehmen.

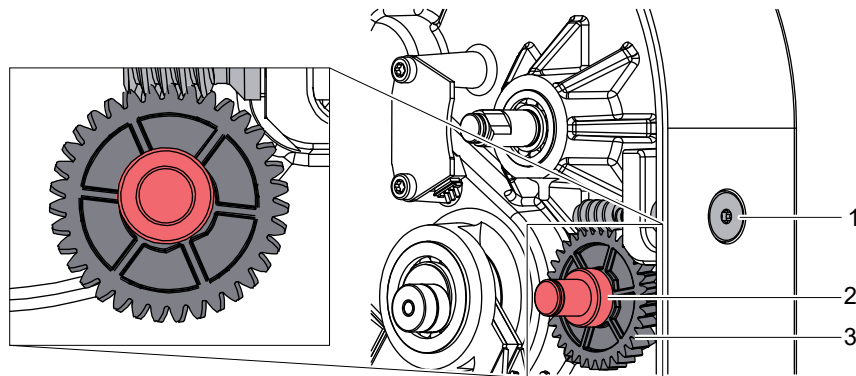


Bild 31 Exzenter ausrichten

- 1 Schneckenbolzen
 - 2 Exzenter
 - 3 Schneckenrad
- Die Komponenten in umgekehrter Reihenfolge einbauen. Darauf achten, dass der Exzenter (2) auf ca. 11 Uhr steht. Um ggf. den Exzenter (2) zu justieren, mit einem Schraubendreher den Schneckenbolzen (1) drehen.
 - Die Bremse des Abwicklers muss neu eingestellt werden. ► „6.3 Bremse des Abwicklers prüfen und einstellen“

5.11 Andruckrolle und Andruckbürste wechseln

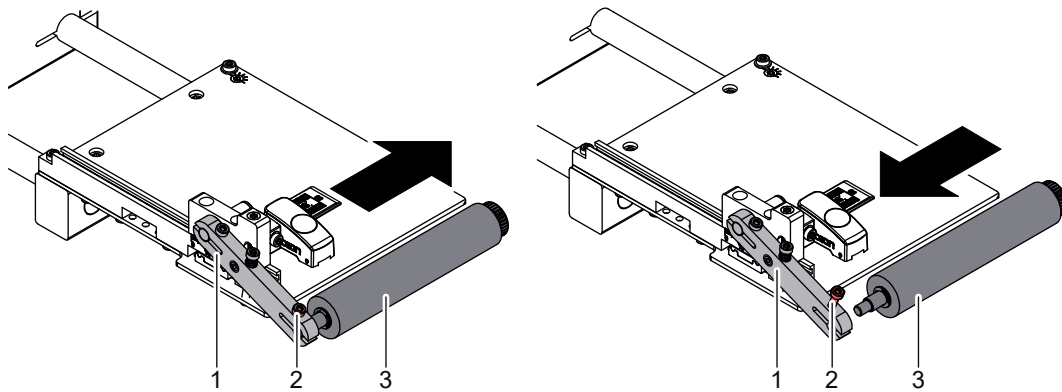


Bild 32 Andruckrolle und Andruckbürste wechseln, beispielhaft

- | | |
|------------|----------------|
| 1 Hebel | 3 Andruckrolle |
| 2 Schraube | |

- Das Gerät vom Stromnetz trennen. ► „3.1 Gerät vom Stromnetz trennen“.
- Die Schraube (2) lösen.
- Die Andruckrolle (3) aus dem Hebel (1) entnehmen.
- Die Andruckrolle (3) lagerichtig in den Hebel (1) stecken.
- Der Wechsel der Andruckbürste erfolgt analog.

6.1 Andrucksystem prüfen und einstellen

Nachdem die Antriebswalze gewechselt wurde, muss das Andrucksystem geprüft und eingestellt werden.

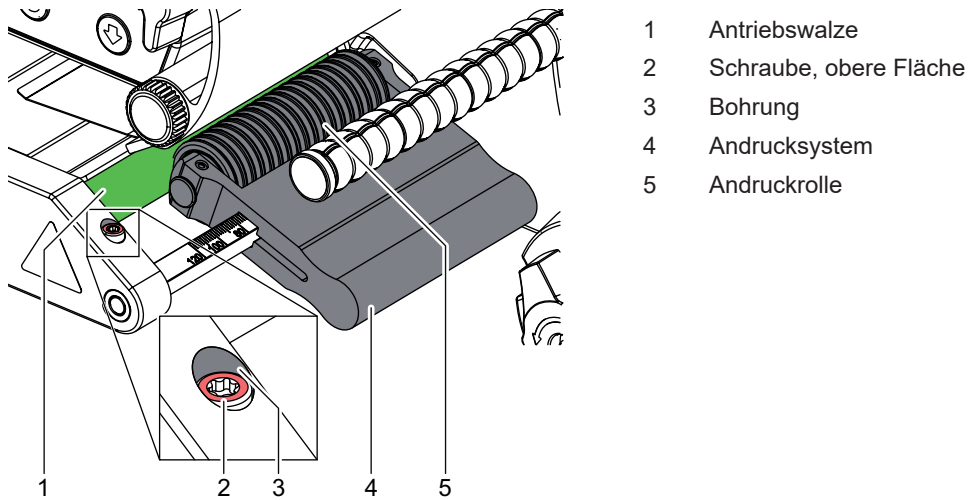


Bild 33 Andrucksystem einstellen



Richtwert zur Einstellung:

- ▶ Die obere Fläche der Schraube (2) bündig an der Unterkante der Bohrung (3) ausrichten.
- ▶ Um den Anschlag des Andrucksystems einzustellen, die Schraube (2) schrittweise eindrehen bzw. herausdrehen.
- ▶ Darauf achten, dass das Andrucksystem (4) in der oberen Stellung einrastet und die Andruckrolle (5) an der Antriebswalze (1) anliegt.
- ▶ Wenn ein Trägermaterial eingelegt ist, darf dieses beim Spenden keinen Schlupf haben bzw. darf es sich nicht aufwellen.

6.2 Andruck des Bremsblechs einstellen



Hinweis!

Um Prozesssicherheit und Reproduzierbarkeit zu gewährleisten, empfiehlt cab den Einstellwert von der Skala abzulesen und zu protokollieren.

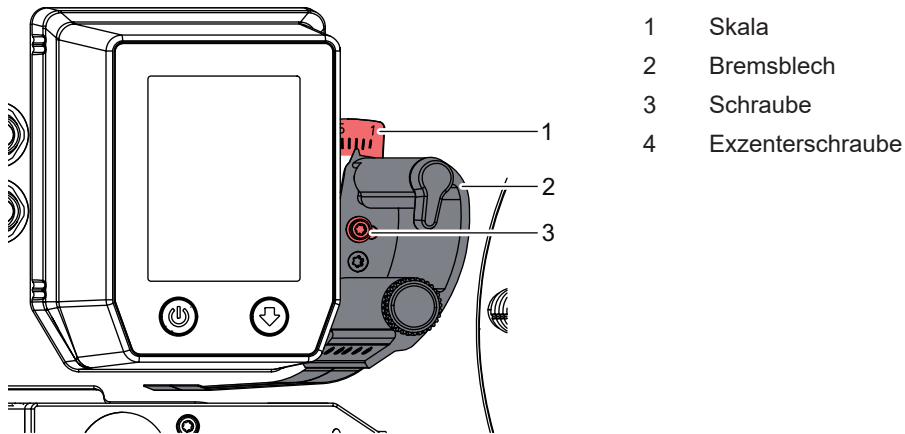


Bild 34 Andrucksystem einstellen

- Die Schraube (3) lösen.
- Das Bremsblech (2) mit der Exzenter-Schraube (4) entlang der Skala (1) verschieben.
- Die Schraube (3) festziehen.



Hinweis!

Als Richtwert für den Andruck des Bremsblechs dienen folgende Skalenwerte:

Skalenwert 1: Luftspalt (2 mm) zwischen Bremsblech und Auflage; für Schaumstoffe, Stanzteile und dickes Material (z. B. Booklets)

Skalenwert 3: geringer Andruck des Bremsblechs

Skalenwert 5: maximaler Andruck des Bremsblechs; für schwierig abspendbares Material

6.3 Bremse des Abwicklers prüfen und einstellen

Nachdem der Abwickler gewechselt wurde, muss die Bremse des Abwicklers geprüft und eingestellt werden.

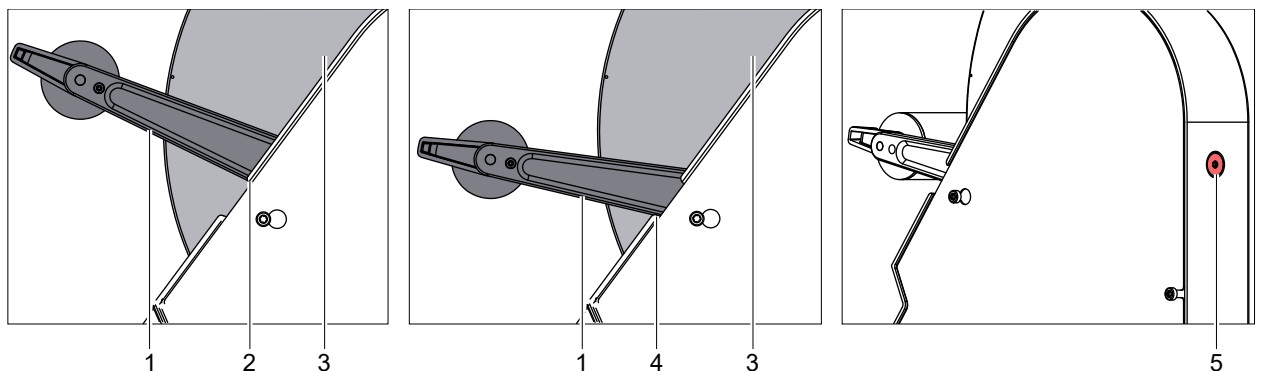


Bild 35 Bremse des Abwicklers einstellen

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1 Pendelarm | 4 Unterer Einstellpunkt |
| 2 Oberer Einstellpunkt | 5 Schraubenbolzen |
| 3 Abwickler | |



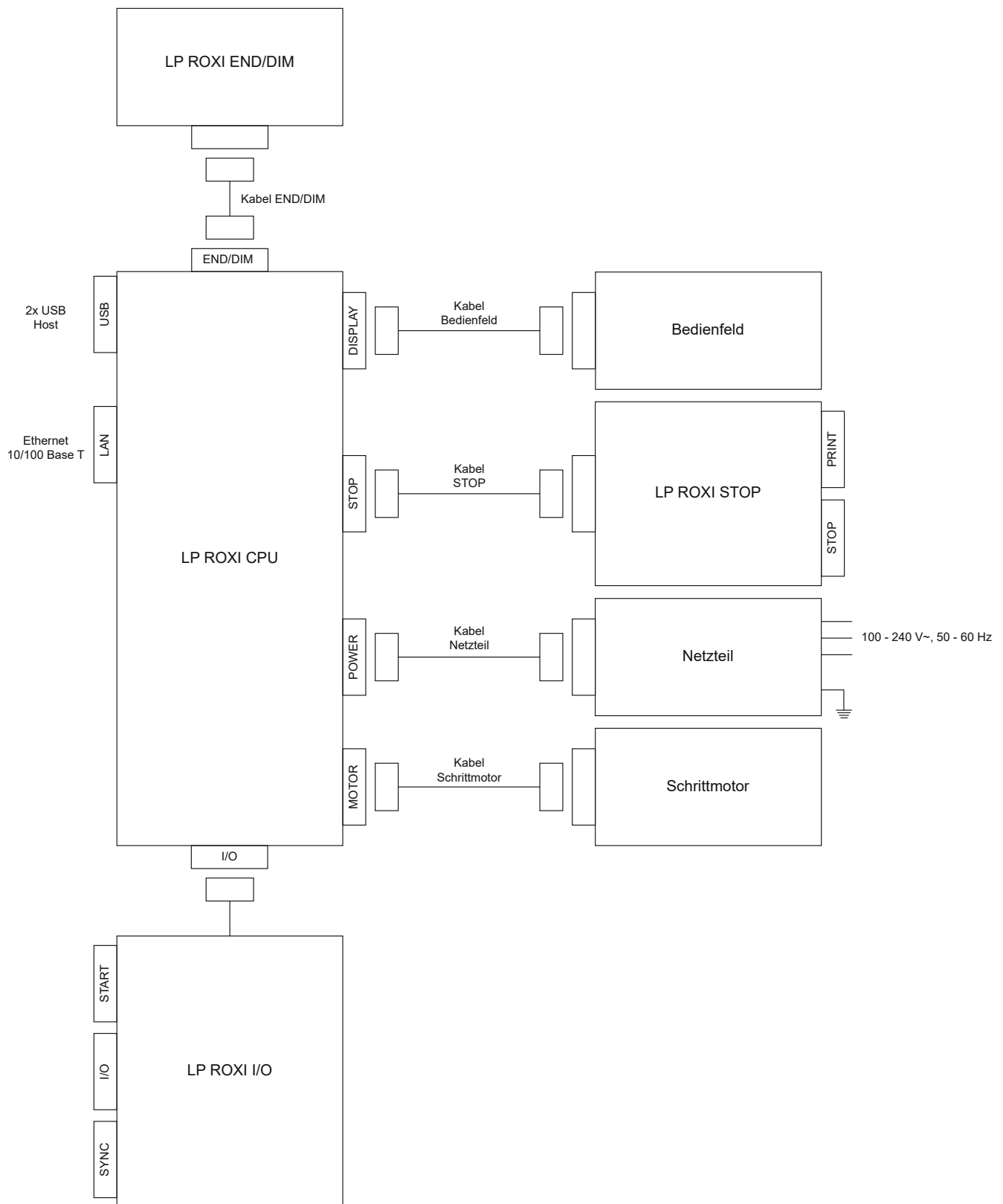
Einstellpunkte der Bremse:

- Unterkante Pendelarm (1) bündig zum oberen Einstellpunkt (2) ausrichten: Bremse greift
- Unterkante Pendelarm (1) bündig zum unteren Einstellpunkt (4) ausrichten: Bremse greift nicht

- ▶ Um die aktuelle Einstellung zu überprüfen, den Pendelarm per Hand auf den oberen Einstellpunkt (2) ausrichten und den Abwickler (3) drehen. Der Abwickler darf nicht freilaufen.
- ▶ Anschließend den Pendelarm per Hand auf den unteren Einstellpunkt (4) ausrichten und den Abwickler (3) drehen. Der Abwickler muss freilaufen.
- ▶ Falls die Einstellpunkte nicht korrekt eingestellt sind, mit einem Schraubendreher den Schneckenbolzen (5) drehen.
- ▶ Die Einstellpunkte erneut überprüfen und bei Bedarf nachjustieren.

Funktionsfehler	Mögliche Behebung
Kein Materialtransport	Elektrische Verbindungen zwischen LP CPU und Motor überprüfen
	Antriebsmechanik überprüfen
	LP CPU wechseln
	Motor wechseln
	Andrucksystem überprüfen
Display funktioniert nicht	Kabelverbindung zwischen LP CPU und Bedienfeld prüfen
	Bedienfeld austauschen
	LP CPU wechseln
Kommunikation über eine Schnittstelle funktioniert nicht	Bei Ethernet-Verbindung Gültigkeit der IP-Adresse und SubNet-Maske prüfen
	Schnittstellenkabel prüfen und ggf. austauschen
	Bei vollständigem Funktionsausfall der Schnittstelle LP CPU wechseln
Ein Peripheriegerät funktioniert nicht	Prüfen, ob Peripheriegerät durch Programmierung aktiviert ist
	Schnittstellenverbindung des Peripheriegeräts prüfen und ggf. austauschen
	Peripheriegerät prüfen
	LP CPU wechseln

Table 1 Ausfall von Gerätefunktionen



A

Abwickler

Bremse einstellen26

Wechsel22

Allgemeine Sicherheitshinweise4

Andrucksystem

Andruckrolle wechseln17

Einstellen25

Prüfen25

Aufwickler

Wechseln18

B

Blockschaltbild28

E

Einstellungen25

Andrucksystem25

Bremse des Abwicklers26

L

Leiterplatten9, 28

Leiterplatte CPU ausbauen9

Leiterplatte CPU einbauen10

Leiterplatte END/DIM wechseln ..11

Leiterplatte I/O wechseln10

Leiterplatte STOP wechseln10

R

Reinigung8

Etikettensensor CEON8

Gabellichtschranke8

S

Schutzvorrichtungen5

U

Umwelt5

W

Werkzeuge6